

♩ = 52

Ack Värmeland, du sköner

Ur "Värmlänningarna" von F.A.Dahlgren

Schwedisches Volkslied

1. Ack Vär - me - land, du skö - na, du här - li - ga land, Du kro - na bland Sve - a ri - kes
2. I Vär - me - land är lus - tigt att le - va och bo; Det lan - det jag pri - sar så
3. I Vär - me - land, ja, där vill jag byg - ga och bo, Med en - kla - ste lyc - ka för

8
län - der! Och kom - me jag än mitt i dett för - lo - va - de land, Till Värm - land jag
gär - na. Där klap - par det hjär - tan med he - der och tro Så fa - sta som
nøj - der. Dess da - lar och skog ge mig tyst - na - dens ro, Och luf - ten är

14
än - dock å - ter vän - der. Ja, där vill jag le - va, ja där vill jag dö. Om
ber - ge - nas kär - na. Och var och en svensk ut - i Sve - a ri - kes land, Som
frisk pa dess höj - der. Och for - sar - na sjun - ga sin ljuv - li - ga sång, Vid

20
en - gång i - från Värm land jag ta - ger mig en mö, Så vet jag, att al - drig jag mig
kom - mer att gäs ta vid Klär - al - vens strand, Han fin - ner blott brö - der och sys - trar.
den vill jag som - na så stilt - la en - gang Och vi - la i värm - lands - ka jor - den.

Übersetzung:

Ach Värmland, du schönes, du herrliches Land, du Krone unter Schwedens Ländern. Und käme ich selbst mitten ins gelobte Land, nach Värmland kehrte ich trotzdem zurück. Ja, dort will ich leben, ja dort will ich sterben. Und wenn ich mir einmal ein Mädchen aus Värmland suche, so weiß ich, dass ich es niemals bereuen würde.

In Värmland ist es lustig zu leben und zu wohnen, das Land preise ich so gerne. Da klopfen die Herzen mit Ehre und Glauben so fest wie Urgestein. Und jeder Schwede im Land von Sveas Reich, der zu Gast kommt zu Klärälvens Strand, findet hier nur Brüder und Schwestern.

In Värmland, ja da will ich bauen und wohnen, mit einfachstem Glück zufrieden. Seine Täler und Wälder geben mir der Stille Ruhe, und die Luft ist frisch in seinen Höhen, und die Stromschnellen singen ihr liebliches Lied. Bei dem will ich einschlafen und einmal ruhen in Värmland

(Dieses Lied ist eines der bekanntesten Volkslieder aus Schweden; diese Text-Variante ist besonders schlicht und schön.)